

# Ενημερωτικό Δελτίο Οργανισμού Πνευματικής Ιδιοκτησίας

## Τεύχος 52, Απρίλιος 2022

### ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

<p><b>Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΔΕΕ)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Απόφαση στην υπόθεση C-433/20 Austro-Mechana. Έχει η εξαίρεση περί «ιδιωτικής αντιγραφής» εφαρμογή στην περίπτωση της αποθήκευσης στο υπολογιστικό νέφος (cloud) αντιγράφου προστατευόμενου έργου για ιδιωτική χρήση;</li> </ul>	2
<p><b>Ευρωπαϊκή Επιτροπή</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- eTranslation - Δωρεάν υπηρεσία αυτόματης μετάφρασης για μικρομεσαίες επιχειρήσεις</li> </ul>	3
<p><b>Παρατηρητήριο/Γραφείο Διανοητικής Ιδιοκτησίας της ΕΕ (Observatory/EUIPO)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Μελέτη σχετικά με τις επιπτώσεις της τεχνητής νοημοσύνης στην προσβολή και επιβολή των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας και των σχεδίων</li> </ul>	3
<p><b>Εμπορική Αντιπρόσωπος ΗΠΑ (US Trade Representative)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Σημαντικές πειρατικές αγορές (Notorious Markets List) για το 2021</li> </ul>	4
<p><b>International Federation of Phonographic Industries (IFPI)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Global Music Report 2022</li> </ul>	4
<p><b>Υπουργείο Πολιτισμού και Αθλητισμού (ΥΠΠΟΑ):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Κρατικά Λογοτεχνικά Βραβεία 2021</li> <li>- Στη χώρα του Καμπανέλλη – Έκθεση στο Μουσείο Μπενάκη</li> </ul>	5
<p><b>Δράσεις ΟΠΙ:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Διοργάνωση τηλεσεμιναρίου για το 1<sup>ο</sup> και το 7<sup>ο</sup> Γυμνάσιο Κατερίνης</li> <li>- Επίσκεψη ΟΠΙ στο 1<sup>ο</sup> Γυμνάσιο Βούλας</li> <li>- Συμμετοχή ΟΠΙ στο συνέδριο “RE-CREATION: European discussions on artistic creation”</li> <li>- Συμμετοχή ΟΠΙ στην εκδήλωση “Fighting piracy of live content at the European level”.</li> </ul>	6 7

## Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΔΕΕ)

Απόφαση στην υπόθεση C-433/20 Austro-Mechana. Έχει η εξαίρεση περί «ιδιωτικής αντιγραφής» εφαρμογή στην περίπτωση της αποθήκευσης στο υπολογιστικό νέφος (cloud) αντιγράφου προστατευόμενου έργου για ιδιωτική χρήση ;

Η Austro-Mechana (οργανισμός συλλογικής διαχείρισης δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας) άσκησε ενώπιον του Handelsgericht Wien (δικαστηρίου εμπορικών διαφορών Βιέννης) αγωγή για την καταβολή της αμοιβής που οφείλεται δυνάμει της εξαιρέσεως περί ιδιωτικής αντιγραφής κατά της Strato AG, η οποία παρέχει υπηρεσίες αποθήκευσης στο υπολογιστικό νέφος (cloud).

Το Handelsgericht Wien απέρριψε την αγωγή, για τον λόγο ότι η Strato δεν θέτει στη διάθεση των πελατών της υποθέματα εγγραφής αλλά τους παρέχει απλώς διαδικτυακή υπηρεσία αποθήκευσης.

Στη συνέχεια ασκήθηκε έφεση ενώπιον του Oberlandesgericht Wien (εφετείο Βιέννης) και αυτό με τη σειρά του ζήτησε από το ΔΕΕ να διευκρινιστεί εάν η αποθήκευση περιεχομένου στο υπολογιστικό νέφος εμπίπτει στην εξαίρεση περί ιδιωτικής αντιγραφής, η οποία προβλέπεται στο άρθρο 5, παράγραφος 2, στοιχείο β' της Οδηγίας 2001/29.

Το ΔΕΕ αποφάσισε ότι η εξαίρεση περί ιδιωτικής αντιγραφής εφαρμόζεται στα αντίγραφα έργων που αποθηκεύονται σε διακομιστή, εντός του οποίου διατίθεται στον χρήστη χώρος αποθήκευσης από τον πάροχο υπηρεσιών υπολογιστικού νέφους. Ωστόσο, τα κράτη μέλη δεν υποχρεούνται να επιβάλουν στους παρόχους υπηρεσιών αποθήκευσης στο υπολογιστικό νέφος την υποχρέωση καταβολής δίκαιης αποζημιώσεως δυνάμει αυτής της εξαιρέσεως, εφόσον προβλέπεται η καταβολή δίκαιης αποζημιώσεως στους δικαιούχους με άλλον τρόπο.

Πηγή:

<https://curia.europa.eu/jcms/upload/docs/application/pdf/2022-03/cp220050el.pdf>

Για την απόφαση:

<https://curia.europa.eu/juris/documents.jsf?num=C-433/20>

## Ευρωπαϊκή Επιτροπή

### eTranslation - Δωρεάν υπηρεσία αυτόματης μετάφρασης για μικρομεσαίες επιχειρήσεις

Το eTranslation είναι μια σύγχρονη ηλεκτρονική υπηρεσία αυτόματης μετάφρασης που προσφέρεται δωρεάν από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή. Μέσα από το eTranslation ο χρήστης μπορεί να μεταφράσει έγγραφα και κείμενα μεταξύ δύο επίσημων γλωσσών της ΕΕ.

Το eTranslation εγγυάται την εμπιστευτικότητα και την ασφάλεια όλων των μεταφρασμένων δεδομένων των χρηστών, καθώς ακολουθεί τις βέλτιστες πρακτικές ασφαλείας.

Μάθετε περισσότερα εδώ:

<https://ec.europa.eu/cefdigital/wiki/display/CEFDIGITAL/eTranslation+for+SMEs>

## Παρατηρητήριο/Γραφείο Διανοητικής Ιδιοκτησίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης (Observatory/EUIPO)

### Μελέτη σχετικά με τις επιπτώσεις της τεχνητής νοημοσύνης στην προσβολή και επιβολή των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας και των σχεδίων

Σκοπός της παραπάνω μελέτης είναι να αναλύσει τον αντίκτυπο των τεχνολογιών τεχνητής νοημοσύνης στην προσβολή και την επιβολή δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας και σχεδίων.

Η μελέτη εξετάζει 20 σενάρια που έχουν σχεδιαστεί για να δείξουν την υπάρχουσα ή πιθανή κακή χρήση των τεχνολογιών τεχνητής νοημοσύνης στην προσβολή των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας, των συγγενικών δικαιωμάτων και των σχεδίων, αλλά και τη χρήση αυτών των τεχνολογιών με στόχο την επιβολή των παραπάνω δικαιωμάτων.

Μάθετε περισσότερα εδώ:

[https://euipo.europa.eu/ohimportal/fi/news?p\\_p\\_id=csnews\\_WAR\\_csnewsportlet&p\\_p\\_lifecycle=0&p\\_p\\_state=normal&p\\_p\\_mode=view&p\\_p\\_col\\_id=column-1&p\\_p\\_col\\_count=2&journalId=9230001&journalRelatedId>manual/](https://euipo.europa.eu/ohimportal/fi/news?p_p_id=csnews_WAR_csnewsportlet&p_p_lifecycle=0&p_p_state=normal&p_p_mode=view&p_p_col_id=column-1&p_p_col_count=2&journalId=9230001&journalRelatedId>manual/)

## Εμπορική Αντιπρόσωπος ΗΠΑ (US Trade Representative)

### Σημαντικές πειρατικές αγορές (Notorious Markets List) για το 2021

Η ετήσια έκθεση 2021 “Review of Notorious Markets for Counterfeiting and Piracy” δημοσιεύθηκε από το Γραφείο της Εμπορικής Αντιπροσώπου (USTR) και περιλαμβάνει Κατάλογο Σημαντικών Πειρατικών Αγορών (Notorious Markets List). Συνολικά αναφέρονται 42 διαδικτυακές και 35 “φυσικές” αγορές, οι οποίες κατηγορούνται για εμπλοκή στη διακίνηση απομιμήσεων/παραποιημένων και πειρατικών προϊόντων, ζημιώνοντας την οικονομία ΗΠΑ λόγω υπονόμευσης της καινοτομίας και των δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας αμερικανικών επιχειρήσεων στις ξένες αγορές.

Για περισσότερες πληροφορίες και για το κείμενο της Έκθεσης δείτε εδώ:

<https://ustr.gov/about-us/policy-offices/press-office/press-releases/2022/february/ustr-releases-2021-review-notorious-markets-counterfeiting-and-piracy>

## International Federation of Phonographic Industries (IFPI)

### Global Music Report 2022

Σύμφωνα με την Global Music Report που έδωσε στη δημοσιότητα η IFPI, η παγκόσμια αγορά ηχογραφημένης μουσικής είδε μία αύξηση της τάξης του 18,5% μέσα στο 2021 λόγω της αύξησης των συνδρομών σε υπηρεσίες streaming. Τα συνολικά έσοδα ανήρθαν στο ποσό των 25.9 δισεκατομμυρίων δολαρίων. Επιπλέον, υπήρξε αύξηση στα κέρδη από τη δημόσια εκτέλεση της τάξης του 4% .

Βρείτε περισσότερες πληροφορίες εδώ:

<https://www.ifpi.org/ifpi-global-music-report-global-recorded-music-revenues-grew-18-5-in-2021/>

### Κρατικά Λογοτεχνικά βραβεία 2021

Τα Κρατικά Λογοτεχνικά Βραβεία απονέμονται κάθε χρόνο σε συγγραφείς που τα βιβλία τους έχουν εκδοθεί κατά το προηγούμενο έτος (1η Ιανουαρίου - 31η Δεκεμβρίου).

Το Μεγάλο Βραβείο Γραμμάτων δόθηκε στον Δημήτρη Τζιόβα για τη συνολική του προσφορά στα Γράμματα. Το Κρατικό Βραβείο Μυθιστορήματος απονεμήθηκε κατά πλειοψηφία εξ ημισείας στον Νίκο Δαββέτα για το έργο «Άντρες χωρίς άντρες» και στη Λουίζα Παπαλοΐζου για το έργο «Το βουνί». Το Βραβείο Εφηβικού-Νεανικού Λογοτεχνικού Βιβλίου απονεμήθηκε στην Ελένη Πριοβόλου για το έργο «Φως σε μαύρο ουρανό».

Για να μάθετε τους νικητές σε όλες τις κατηγορίες δείτε εδώ:

<https://www.culture.gov.gr/el/Information/SitePages/view.aspx?nID=4145>

### Στη χώρα του Καμπανέλλη – Έκθεση στο Μουσείο Μπενάκη

Με αφορμή τον εορτασμό του Λογοτεχνικού Έτους Ιάκωβου Καμπανέλλη, εγκαινιάστηκε στις 28.03.2022 στο Μουσείο Μπενάκη-Πινακοθήκη Γκίκα, η έκθεση «Στη χώρα Καμπανέλλη: Νάξος, Αθήνα, Μάουτχαουζεν».

Η έκθεση φιλοδοξεί να αναδείξει το έργο και την προσωπικότητα του Ιάκωβου Καμπανέλλη που μέσα από το έργο του ως θεατρικός συγγραφέας, σεναριογράφος, στιχουργός, δημοσιογράφος και ακαδημαϊκός, συμμετείχε καθοριστικά στη διαμόρφωση της πνευματικής και καλλιτεχνικής ζωής της χώρας κατά τη δεύτερη πενηκονταετία του 20ού αιώνα. Ο θεατής έχει την ευκαιρία να γνωρίσει τον δημιουργό μέσα από αφίσες έργων του, προγράμματα, χειρόγραφα, φωτογραφίες και προσωπικά αντικείμενα. Επιπλέον, μέσα από τα εκθέματα αναδεικνύονται οι σχέσεις και οι συνεργασίες, οι «διάλογοι», του Καμπανέλλη με τον Μανόλη Αναγνωστάκη, το Σπύρο Βασιλείου, τον Κάρολο Κουν, το Μίκη Θεοδωράκης και τον Μάνο Χατζιδάκι.

Η έκθεση θα διαρκέσει μέχρι τις 30 Ιουλίου 2022.

Δείτε περισσότερα εδώ:

<https://www.culture.gov.gr/el/Information/SitePages/view.aspx?nID=4153>

### Διοργάνωση τηλεσεμιναρίου για το 1ο και το 7ο Γυμνάσιο Κατερίνης

Την Πέμπτη, 3 Μαρτίου 2022, ο ΟΠΙ πραγματοποίησε επιμορφωτικό σεμινάριο για τους μαθητές του 1<sup>ου</sup> και 7<sup>ου</sup> Γυμνασίου Κατερίνης.

Κατά τη διάρκεια της επιμόρφωσης η δικηγόρος-επιστημονική συνεργάτιδα του ΟΠΙ, κα Μαρία Γ. Σινανίδου μίλησε στους μαθητές της Β΄ τάξης του Γυμνασίου σχετικά με τον ΟΠΙ, τις υπηρεσίες που παρέχει στο κοινό, την έννοια και σημασία του σεβασμού των πνευματικών δικαιωμάτων καθώς και την αποφυγή ενεργειών που θίγουν τέτοια δικαιώματα με έμφαση στο ψηφιακό περιβάλλον. Ιδιαίτερη προσοχή δόθηκε σε θέματα που αφορούν το μαθητικό ραδιόφωνο.

Ακολούθησε συζήτηση και η κα Σινανίδου απάντησε στις ερωτήσεις μαθητών και εκπαιδευτικών.

### Επίσκεψη του ΟΠΙ στο 1ο Γυμνάσιο Βούλας

Την Παρασκευή 18 Μαρτίου 2022, ο ΟΠΙ πραγματοποίησε επίσκεψη στο 1ο Γυμνάσιο Βούλας κατόπιν σχετικής πρόσκλησης της εκπαιδευτικού του σχολείου κας Ι. Γαρδίκη.

Κατά τη διάρκεια της επίσκεψης η δικηγόρος του ΟΠΙ κα Εύα Μουστάκα μίλησε στους εκπαιδευτικούς του σχολείου σχετικά με τον ΟΠΙ, τις υπηρεσίες που παρέχει στο κοινό, την έννοια και σημασία του σεβασμού των πνευματικών δικαιωμάτων καθώς και την αποφυγή ενεργειών που θίγουν τέτοια δικαιώματα με έμφαση στο ψηφιακό περιβάλλον. Την επιμόρφωση παρακολούθησαν και εκπαιδευτικοί άλλων σχολείων μέσω Webex.

Ακολούθησε συζήτηση και η κα Ε. Μουστάκα απάντησε στις ερωτήσεις των εκπαιδευτικών.

Για περισσότερες πληροφορίες επισκεφτείτε το :

<https://www.copyrightschool.gr/index.php/news>

### Συμμετοχή ΟΠΙ στο συνέδριο “RE-CREATION: European discussions on artistic creation”

Στις 4 Μαρτίου 2022 ο ΟΠΙ συμμετείχε στο συνέδριο που διοργάνωσε η Γαλλική Προεδρία του Συμβουλίου της ΕΕ με τίτλο “RE-CREATION: European discussions on artistic creation”. Οι συζητήσεις απευθύνονταν σε καλλιτέχνες και επαγγελματίες του χώρου του θεάματος και των εικαστικών τεχνών αλλά και σε εκπροσώπους των κρατών μελών. Μέσα από τις συζητήσεις δόθηκε η ευκαιρία να μετρηθεί ο αντίκτυπος της κρίσης του Covid-19 στους τομείς του θεάματος και των εικαστικών τεχνών, να εξεταστούν οι τεχνολογικές, νομικές και κοινωνικές αλλαγές που επήλθαν στο χώρο αλλά και να συζητηθούν οι τρόποι και τα μέσα στήριξης και προώθησής του.

Μάθετε περισσότερα εδώ:

<https://presidence-francaise.consilium.europa.eu/en/news/re-creation-european-discussions-on-artistic-creation-4-march-2022/>

### Συμμετοχή ΟΠΙ στην εκδήλωση “Fighting piracy of live content at the European level”

Στις 16 Μαρτίου 2022 ο ΟΠΙ συμμετείχε σε εκδήλωση που πραγματοποιήθηκε στις Βρυξέλλες, με θέμα “Fighting piracy of live content at the European level”, η οποία διοργανώθηκε από την French Association for the Protection of Sports Broadcasts (Association pour la Protection des Programmes Sportifs - APPS) στο πλαίσιο της Γαλλικής Προεδρίας του Συμβουλίου της ΕΕ.